

GRILLES DE NIVEAUX – INTERPRÉTATION DES SCORES ET DES NOTES

Niveaux	Compréhension écrite	Structures grammaticales	Compréhension orale	Expression orale	Expression écrite
C2	La personne peut comprendre toute forme d'écrit, mêmes des textes abstraits ou complexes: manuels, articles spécialisés, œuvres littéraires.	Excellente compétence grammaticale. La personne maîtrise une grande variété de formes et de constructions utilisables pour réaliser les intentions de communication complexes décrites à ce niveau.	La personne n'a aucune difficulté à comprendre la langue orale, en direct ou à la radio, même si le débit en est rapide à condition d'avoir le temps de se familiariser avec l'accent.	La personne peut présenter une description ou une argumentation claire et structurée dans un style approprié au contexte qui permette à l'interlocuteur de remarquer les points essentiels.	La personne peut rédiger tout type de documents complexes de manière claire et structurée, dans un style approprié, en mettant en valeur les points importants de telle sorte que le lecteur puisse les remarquer. Elle peut écrire des résumés ou des analyses critiques d'ouvrages professionnels ou d'œuvres littéraires.
C1	La personne peut comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les nuances. Elle peut comprendre des articles spécialisés et des directives techniques même s'ils n'appartiennent pas à son domaine de compétence.	Très bonne compétence grammaticale. La personne maîtrise un éventail riche et varié des structures de la langue indispensables à la réalisation linguistique des compétences spécifiques à ce niveau.	La personne peut comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et comporte beaucoup d'implicite. Elle peut comprendre les émissions de télévision et les films presque sans effort.	La personne peut présenter de façon détaillée et structurée des sujets complexes. Elle peut développer certains points et parvenir à une conclusion appropriée.	La personne peut rédiger un texte clair et bien structuré en donnant un point de vue argumentée et en soulignant les points qu'elle juge importants. Elle peut exposer des sujets complexes de manière détaillée, dans un style différencié adapté au lecteur cible.
B2	La personne peut comprendre des articles et des comptes rendus dans lesquels les auteurs prennent position ou adoptent un point de vue. Elle peut comprendre un texte littéraire contemporain.	Bonne compétence grammaticale. L'essentiel des structures de la langue est acquis et mobilisable pour réaliser les échanges langagiers propres à ce niveau.	La personne peut comprendre des conférences et des discours longs et suivre une argumentation si le sujet lui est familier. Elle peut comprendre la plupart des émissions de télévision ainsi que des films en langue standard.	La personne peut d'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à ses centres d'intérêt. Elle peut donner un avis et expliquer les avantages et les inconvénients d'un projet.	La personne peut rédiger des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à ses intérêts. Elle peut transmettre par écrit une information et des arguments et développer son point de vue en mettant en valeur le sens qu'elle attribue aux événements et aux expériences.
B1	La personne peut comprendre des textes en langue courante relative à la vie quotidienne ou au travail. Elle peut comprendre des lettres personnelles décrivant des événements, des sentiments ou des souhaits.	Compétence grammaticale encore en cours d'acquisition. La personne maîtrise cependant les structures de base de la langue sui lui permettent de communiquer de manière efficace.	La personne peut comprendre le contenu essentiel d'énoncés clairs et courants sur des sujets familiers. Elle peut comprendre l'essentiel d'émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou des sujets personnels ou professionnels si le débit est lent et clair.	La personne peut raconter de manière simple des histoires, des expériences, des événements et des projets. Elle peut donner de brèves explications sur un projet ou une idée. Elle peut raconter l'intrigue d'un livre et exprimer ses réactions.	La personne peut rédiger un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel. Elle peut rédiger des lettres personnelles pour décrire ses expériences et ses impressions.
A2	La personne peut lire des textes courts très simples. Elle peut trouver une information prévisible dans des documents courants: petites annonces, prospectus, menus et horaires. Elle peut comprendre des lettres personnelles courtes et simples.	Compétence grammaticale en cours d'acquisition. La personne maîtrise certaines structures élémentaires qui lui permettent de communiquer à ce niveau.	La personne peut comprendre des expressions et un vocabulaire très courant relatif à ce qui la concerne de très près. Elle peut saisir l'essentiel de messages et d'annonces simples et clairs.	La personne peut utiliser une série de phrases ou d'expression pour décrire, en termes simples, des personnes, des conditions de vie, sa formation et son activité professionnelle actuelle ou récente.	La personne peut rédiger des notes et des messages simples dans un domaine familier. Elle peut écrire une lettre personnelle simple.
A1	La personne peut comprendre des noms familiers, des mots ou des phrases très simples sur des annonces, des affiches ou des catalogues.	Compétence grammaticale de base. La personne ne maîtrise que es structures élémentaires sui lui permettent de mettre en œuvre des capacités minimales de communication dans des domaines familiers.	La personne peut comprendre des noms familiers et des expressions très courantes la concernant, concernant sa famille ou son environnement concret et immédiat si les gens parlent lentement et clairement.	La personne peut utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire son lieu d'habitation et les gens qu'elle connaît.	La personne peut rédiger une carte postale simple, remplir un questionnaire personnel (nom, nationalité, adresse).



Niveau A1	Élémentaire	Niveau A2	Élémentaire avancé	Niveau B1	Intermédiaire
101 à 199 points 1/20	Maitrise de base du français. La personne est capable de comprendre des situations simples et concrètes se rapportant à la vie quotidienne. Elle peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement.	200 à 299 points 2 à 5/20	Maîtrise élémentaire de la langue. La personne peut comprendre des phrases isolées portant sur des domaines familiers. Elle peut communiquer dans des situations courantes et évoquer avec des moyens simples des questions qui la concernent.	300 à 399 points 6 à 9/20	Maîtrise efficace mais limitée de la langue. La personne comprend un langage clair et standard s'il s'agit d'un domaine familier. Elle peut se débrouiller en voyage, parler de ses centres d'intérêt et donner de brèves explications sur un projet ou une idée.
Niveau B2	Intermédiaire avancé	Niveau C1	Supérieur	Niveau C2	Supérieur avancé
400 à 499 points 10 à 13/20	Maîtrise générale et spontanée de la langue. La personne peut comprendre l'essentiel d'un texte complexe. Elle peut participer à une conversation sur un sujet général ou professionnel de façon claire et détaillée en donnant des avis argumentés.	500 à 599 points 14 à 17/20	Bonne maîtrise de la langue. La personne peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants comportant des contenus implicites. Elle s'exprime couramment et de façon bien structurée sur sa vie sociale, professionnelle ou académique et sur des sujets complexes.	600 à 699 points 18 à 20/20	Excellente maîtrise de la langue. La personne comprend sans effort pratiquement tout ce qu'elle lit ou entend et peut tout résumer de façon cohérente. Elle s'exprime très couramment et de façon différenciée et nuancée sur des sujets complexes.

Ces grilles de niveaux sont extraites du Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer, ©Conseil de l'Europe, Didier, Paris 2001



CAN-DO LEVELS TABLE

Levels	Reading	Grammatical structures	Listening	Speaking	Writting
C2	Can read ease virtually all forms of the written language, including abstract, structurally or linguistically complex text such as manuals, specialised articles and literary work.	Excellent grammatical command. Case use a very broad range of grammatical structures to express complex messages.	Have no difficulty in understanding any king of spoken language, whether live or broadcast, eve when delivered at fast native speed, provided that he/she has time to get familiar with the accent.	Can present a clear, smoothly flowing description or argument in a style appropriate to the context and with effective logical structure which helps the listener to notice and remember significant points.	Can write, smoothly flowing text in an appropriate style. Can write complex letters, reports or articles which present a case with effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points. Can write summaries and reviews of professional or literary works.
C 1	Can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style. Can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to his/her field.	Very good grammatical command. Can manage a broad range of grammatical structures necessary to communicate at his level.	Can understand extended speech even it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly. Can understand television programmes and films without too much effort.	Can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.	Can express his/herself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length. Can write detailed expositions of complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what he/she considers to be the salient issues. Can write different kinds of texts in an assured personal style appropriate to the reader in mid.
B2	Can read articles and reports in which the writers adopt particular viewpoints. Can understand contemporary literary texts.	Good grammatical command. Has assimilated most grammatical structures and can readily draw upon to take part in written an oral exchanges.	Can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. Can understand most TV news and current affairs programmes. Can understand the majority of films in standard French.	Can present clear, detailed description on a wide range of subjects related to his/her field of interest. Can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.	Can write clear, detailed text on a wide range of subjects related to his/fer interests. Can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. Can write letters highlighting the personal significance of events and experiences.
B1	Can understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language. Can understand a description of events, feelings and wishes in personal letters.	Grammatical command still being acquired. Basic structures have been mastered and are used to communicate effectively.	Can understand the main points of clear standard speech on familiar matters. Can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.	Can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, his/her dreams, hopes and ambitions. Can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. Can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe his/her reactions.	Can write simple connected texts on topics which are familiar or of personal interest. Can write personal letters describing experiences and impressions.
A2	Can read very short, simple texts, can find specific, predictable information in everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and schedules. Can understand short, simple personal letters.	Grammatical command in the process of acquisition. Has full command of a few elementary structures which he/she uses to communicate at this level.	Can understand phrases and everyday vocabulary related to areas of personal interest. Can grasp the main point of short, clear, simple messages and announcements.	Can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms his/her family and other people, living conditions, his/her educational background and his/her present or most recent job.	Can write short, simple notes and messages relating to matters in areas of immediate need. Can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.
A 1	Can understand familiar names, word and very simple sentences, on notices, posters or in catalogues.	Basic grammatical command. Shows limited control of simple grammatical structures which enable basic communication to take place.	Can recognise familiar words and very basic phrases concerning his/herself, his/her family and immediate surroundings when people speak slowly and clearly.	Can use simple phrases or sentences to describe where he/she lives and people he/she knows.	Can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings. Can fill in forms with personal details, for example entering his/her name, nationality and address on a hotel registration form.



Level A1	Elementary level	Level A2	Upper elementary level	Level B1	Intermediate level
	Limited ability. Can understand simple		Basic ability. Can understand sentences on		Limited but effective command of the language. Can understand
101 to 199 points	information encountered in everyday	200 to 299 points	familiar matters. Can communicate in routine	300 to 399 points	the main points of clear standard input on familiar matters. Can
1/20	situations. Can communicate in a simple way provided the other person talks slowly.	2 to 5/20	situations and describe in simple terms topics of personal interest.	6 to 9/20	deal with situations likely to arise while travelling. Can talk about topics of personal interest and briefly give explanations for
Level B2	,	Level C1	Advanced level	Lovel C2	opinions and plans.
Level B2	Upper intermediate level	Level C1	Advanced level	Level C2	Upper advanced level
	Generally effective and spontaneous command of the language. Can understand the main		Good operational command of the language. Can understand a wide range of long and		Fully operational command of the language. Can understand easily almost everything heard or read and can summarise
400 to 499 points	ideas of complex texts. Cans take part in	500 to 599 points	demanding texts and can recognise implicit	600 to 699 points	everything in a coherent way. Can express him/herself very
10 to 13/20	conversation and give the advantages and	14 to 17/20	meaning. Can express him/herself fluently in a	18 to 20/20	fluently and can adapt his/her expression appropriately to the
	disadvantages on general of professional matters in a clear and detailed way.		well-structured way on his/her social, professional, or academic life ads on complex topics.		situation, even on complex topics. Can recognise subtil distinctions of meaning.